

Zájezdová smlouva o scénickém předvedení divadelní inscenace (hostování)

SMLOUVA O DÍLO s nehmotným výsledkem, sjednaná podle práva České republiky, zejm. §§ 2631-2635 NOZ.

(dále jen „SMLOUVA“)

STRANY SMLOUVY:

OBJEDNATEL/POŘADATEL

Firma: Městské divadlo v Kolíně	
Sídlo: Smetanova 557, 280 02 Kolín IV	
Registrovaný/Zapsaný:	IČ/DIČ: 00069795, CZ00069795
Bankovní spojení: č. účtu (Česká spořitelna)	plátce DPH: NE
Zastoupený/telefon/email: Luboš Růžička, ředitel	
Další kontaktní osoby/telefon/email: e-mail:	

(dále jen „OBJEDNATEL/POŘADATEL“) na straně jedné

a

ZHOTOVITEL – PROVOZOVATEL DIVADELNÍHO DÍLA

Moravské divadlo Olomouc, příspěvková organizace, sídlo: tř. Svobody 33, 779 00 Olomouc, IČ:100544, DIČ: CZ00100544, zapsaná ve veřejném rejstříku, vedeném u Krajského soudu v Ostravě sp. zn. Pr 989, bankovní spojení: účet číslo 331811/0100, KB a. s., zastoupená: **Mgr. Pavlem Hekelou, ředitelem**,

Kontaktní osoby:

Uměl. provoz - ,

Smlouva –

Jevištní stavba -,

Světla -,

Zvuk -

(dále jen „MORAVSKÉ DIVADLO“ nebo „MDO“) na straně druhé

Úvodní prohlášení MORAVSKÉHO DIVADLA

MORAVSKÉ DIVADLO prohlašuje, že ohledně dále specifikované inscenace divadelního díla má s autory a výkonnými umělci, jejichž díla a výkony jsou v předmětné INSCENACI užita, platně ujednanou a účinnou licenční smlouvu, nebo má jiné zákonné oprávnění k užití daných autorských děl a uměleckých výkonů pro její nastudování a živé divadelní provozování a že je oprávněno za dále sjednaných podmínek poskytovat podlicence k jejich užití třetími osobami.

Ve věci SMLOUVY STRANAMI ujednáno:

1. ÚČEL SMLOUVY

- nevýlučné užití dále specifikované inscenace OBJEDNATELEM pro veřejné scénické provozování
- zhodnocení nákladů vynaložených MDO na přípravu a provedení INSCENACE dosažením příjmu z CENY,
- obecné dobro kulturní.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1 Závazky MORAVSKÉHO DIVADLA:

a) živě veřejně scénicky předvést inscenaci dále specifikovaného divadelního díla pro její nevýlučné užití OBJEDNATELEM/POŘADATELEM v pozici provozovatele divadelního představení pořádaném na jeho náklady a nebezpečí v místě, na scéně, dne, v čase a počtu představení:

Titul (autorské dílo)/ obor: / Queen – The show must go on!			
Autor: Robert Balogh			
MÍSTO PROVEDENÍ (plnění) adresa	PŘEDSTAVENÍ (fixní závazek) datum, hodina	Počet PŘEDSTAVENÍ	
Městské divadlo v Kolíně, Smetanova 557, 280 02 Kolín IV	10.11.2017 v 19.00 hodin	1	
Předpokládaná doba trvání jednoho představení	2,50 h	Přestávky	1

b) poskytnout OBJEDNATELI/POŘADATELI PODLICENCI předmětné INSCENOVANÉ DIVADELNÍ DÍLO užit; bezúplatnost poskytnutí PODLICENCE je vázána na podmínku převzetí povinnosti provozovatele (v pozici tzv. „JINÉHO POŘADATELE“) OBJEDNATELEM/POŘADATELEM vůči příslušným autorským

organizacím; v případě nepřevzetí bude přefakturována OBJEDNATELI částka vyúčtovaná autorskými organizacemi

c) dodržovat provozní, bezpečnostní a požární řád BUDOVY.

(Dále jen „INSCENACE“ nebo „PŘEDSTAVENÍ“.)

2.2 Závazky OBJEDNATELE/POŘADATELE:

a) provedenou INSCENACI (DÍLO) převzít a provozovat (užít) vlastním nákladem a na vlastní nebezpečí na základě **PODLICENČNÍ SMLOUVY (PŘÍLOHA)** a za provedení INSCENACE:

- zaplatit MDO ujednanou cenu za předvedení předmětné INSCENACE (INSCENACÍ),

- uhradit nositelům autorských práv odměny a další platby podle SMLOUVY O PŘEVZETÍ POVINNOSTI (PŘÍLOHA),

- podle vyúčtování MDO uhradit náklady MDO přepravného a parkování na přepravu osob a věcí (zajistí na vlastní nebezpečí MDO), náklady na cestovní náhrady (cestovné, parkování, stravné, popř. ujednané ubytování), pojištění pro zaměstnance MDO; to vše bude OBJEDNATELI/POŘADATELI fakturováno dle skutečných nákladů a platných předpisů.

b) zajistit a uhradit veškeré pořadatelské náklady (pronájmy BUDOVY, SCÉNY, vytápění, spotřebu energií a vody, veškeré úklidy, požární, pořadatelské aj. služby, servis divákům, propagaci, aj.),

c) na vlastní náklady a nebezpečí poskytnout ujednanou věcnou a personální (produkční, technickou) součinnost k provedení INSCENACE.

3. CENA DÍLA

3.1 Za jedno živé, veřejné, scénické předvedení INSCENACE (PŘEDSTAVENÍ) je ujednána cena:

První představení: 65 000,- Kč vč. 0% DPH	Druhé představení: (provedené návazně)	CELKEM: 65 000,- Kč vč. 0% DPH
--	---	---

3.2 CENA DÍLA nezahrnuje žádné náhrady a úhrady, ke kterým je povinen OBJEDNATEL/POŘADATEL podle ujednání v této SMLOUVĚ.

3.3 Splatnost CENY a vyúčtovaných náhrad je do 14 dnů po obdržení vyúčtování (faktury); v případě prodlení s placením uplatní MDO z dlužné částky za každý den prodlení zákonný úrok z prodlení.

3.4 Tržby ze vstupného z veřejných představení INSCENACE a z prodeje občerstvení (s výjimkou tržeb z prodeje „Programů“), jakož i dary od sponzorů a účelové dotace (granty) určené pro OBJEDNATELE/POŘADATELE pro účely představení INSCENACE, náleží OBJEDNATELI/POŘADATELI. Tržby z prodeje „Programů“ a případné další příjmy z představení INSCENACÍ náleží MORAVSKÉMU DIVADLU.

4. DALŠÍ POVINNOSTI MORAVSKÉHO DIVADLA

4.1 - zajistit vlastním nákladem a na vlastní nebezpečí výkonné umělce a další osoby provádějící INSCENACI, a opatřit vlastním nákladem a na vlastní nebezpečí movité věci, potřebné k provedení INSCENACE, vybraná přenosná technická zařízení pro reprodukci zvuku a doplňková svítidla, pokud není ujednáno jinak; případná doplňující další součinnost na náklady a na nebezpečí OBJEDNATELE/POŘADATELE nad rámec ujednání může být ujednána ad hoc na místě samém,

4.2 - umožnit návštěvníkům PŘEDSTAVENÍ koupit tiskoviny (v rámci svých zásob) „Program“ k INSCENACI; poskytnout OBJEDNATELI/POŘADATELI (v rámci zásob), popř. i za úplatu tiskoviny (podklady) propagující inscenaci a MDO.

5. DALŠÍ POVINNOSTI OBJEDNATELE/POŘADATELE

Zajistit vlastním nákladem a na své nebezpečí splnění závazků přijatých a specifikovaných v této SMLOUVĚ, jakož i veškeré s PŘEDSTAVENÍM související obvyklé povinnosti, pořadatelské záležitosti a služby, **zejména:**

5.1 – umožnit MDO dohodnuté zpřístupnění BUDOVY, SCÉNY a „zákulisí“ pro přípravu a provedení INSCENACE,

5.2 - předat MDO SCÉNU, uzamykatelné vybavené divadelní šatny, sociální zařízení s teplou tekoucí vodou (sprchy), popř. další ujednané prostory, a to vyklizené a uklizené, s minimální vnitřní teplotou vzduchu 20°C; zajistit úklid SCÉNY a zákulisí po provedení INSCENACE a po vystěhování MDO z BUDOVY,

5.3 - prohlášení odpovědné osoby (vlastníka, nájemce, popř. správce BUDOVY a SCÉNY) o plné stavebně technické, protipožární, hygienické aj. způsobilosti BUDOVY a SCÉNY k provedení INSCENACE; při předávání SCÉNY a „zákulisí“ zajistit seznámení určeného „vedoucího zájezdu“ MDO se specifiky BUDOVY, SCÉNY a jejich zázemí z hlediska bezpečnosti práce a protipožární ochrany (např. umístění protipožárního vybavení, existenci nouzových východů, s místními požárními a jinými uživateli řády platnými pro danou BUDOVU a SCÉNU),

5.4 - potřebné provozně technické podmínky pro realizaci INSCENACE (např. funkční elektrické přípojky s potřebnou kapacitou příkonu, funkční běžná popř. i ujednaná jiná jevištní technická zařízení),

5.5 - při vchodech do BUDOVI, v níž se nachází SCÉNA, možnost (dovolenost) přistavení pro účely PŘEDSTAVENÍ INSCENACE MDO použitých dopravních prostředků a v případě možnosti zajistit jejich parkování; podle okolností zajistit povolení pro vjezd vozidel užitých MDO do dopravně regulované zóny v obci,

5.6 - vlastním nákladem a na vlastní nebezpečí v rámci ujednané součinnosti s MDO zajistit účast ujednaných pracovních výpomocí pro technickou a manipulační spolupráci při přípravě a realizaci PŘEDSTAVENÍ INSCENACE (řízené MDO), příp. i výslovně vyžádanou účast „domácího“ jevištního mistra scény, mistra svícení, mistra zvuku (jejich zástupců); přítomnost (nebo okamžitá dostupnost) obeznámeného správce BUDOVI (jeho zástupce) po celou dobu jejího užívání MDO je nezbytná,

5.7 - na vlastní obchodní riziko, náklady a nebezpečí zajistit obvyklý servis pro návštěvníky (diváky), propagaci PŘEDSTAVENÍ INSCENACE, předprodej a prodej vstupenek, prodej občerstvení;

5.8 – poskytnout MDO bezplatně 2 volné vstupenky na PŘEDSTAVENÍ INSCENACE.

5.9 - učinit vhodná opatření, aby předváděná INSCENACE v rámci PŘEDSTAVENÍ (orientačních zkoušek na místě samém) nebyla neautorizovaně fotografována nebo jinak obrazově nebo zvukově zaznamenávána; výjimkou může být její užití pro účely veřejného zpravodajství obrazového, zvukového, záznamem či vysíláním, pokud nepřekročí rozsah odpovídající informačnímu účelu ve smyslu zákonné licence zpravodajské.

6. ZPŮSOBY ZÁNIKU SMLOUVY (ZÁVAZKŮ)

6.1 Řádným splněním předmětu SMLOUVY (FIXNÍ ZÁVAZEK)

6.2 Dohodou o zániku závazků ze SMLOUVY a ujednáním nové smlouvy (o jiném, náhradním plnění).

6.3 Dohodou o zániku závazků ze SMLOUVY, aniž bude ujednána nová smlouva.

6.4 Odstoupením od SMLOUVY, poruší-li druhá Strana SMLOUVU podstatným způsobem.

6.5 Jednostranným písemným úkonem o odstoupení od SMLOUVY (bez uvedení důvodů):

OBJEDNATEL/POŘADATEL	v době do 60 dnů před ujednanou dobou představení
MORAVSKÉ DIVADLO	v době do 30 dnů před ujednanou dobou představení

6.6 Zrušením SMLOUVY bez uvedení důvodů zaplacením odstupného v době:

	počínající	končící	Odstupné
OBJEDNATEL	59 dnů před dnem představení	1 den před předst.	30% z CENY představení
	v den představení		ujednanou CENU
MORAVSKÉ DIVADLO	29. den před předstevním	ujednaný den představení	30% z CENY představení

Za nedůvodné nelze považovat zranění nebo nemoc některého z protagonistů v případě jeho nezastupitelnosti (alternace).

Pozn.: k zániku závazků zaplacením odstupného dochází okamžikem zaplacení, nikoli jen oznámením. Právo zrušit závazek zaplacením odstupného však nemá Strana, která již, byť i jen zčásti, plnění druhé strany přijala nebo druhé straně sama plnila; Strany mají právo na vrácení (nebo náhrady) toho, co která z nich již plnila.

6.7. Jinými zákonnými důvody.

6.8. STRANY SMLOUVY neodpovídají za zmaření představení INSCENACE prokázaným zásahem „vyšší moci“. Újmu způsobenou náhodou druhé Straně hradí Strana, která dala ze své viny k náhodě podnět.

7. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

7.1 Smluvní strany berou na vědomí, že smlouva bude uveřejněna v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů a dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.

7.2 O důsledcích porušení (hrozby porušení) právní povinnosti a související preventivní oznamovací povinnosti a opatřeních k odvrácení hrozící újmy druhé Straně, platí ustanovení zákona.

7.3 SMLOUVA (včetně jejích PŘÍLOH) obsahuje úplnou dohodu STRAN a nahrazuje případné veškeré ostatní písemné či ústní dohody do dne uzavření této SMLOUVY dosud učiněné ve věci předmětu a podmínek této SMLOUVY.

7.4 Jakékoli změny a doplnění (upřesnění) SMLOUVY a smluv závislých mohou být platně provedeny jen písemnou formou pořadově očíslovanými DODATKY, podepsanými zástupci STRAN SMLOUVY. Nepodstatné změny této SMLOUVY (včetně DODATKŮ), sjednané z nutných (akutních) důvodů na místě samém osobami k tomu oprávněnými tou kterou Stranou, budou dokumentovány záznamem v pořadově číslovaných DODATCÍCH.

7.5 SMLOUVA je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nich obdrží MDO a OBJEDNATEL/ POŘADATEL po 1 vyhotovení. V textu SMLOUVY uváděná PŘÍLOHA, připojená k této SMLOUVĚ, jakož i veškeré ke SMLOUVĚ platně ujednané a připojené DODATKY, jsou její **neoddělitelnou součástí**.

7.6 SMLOUVA nabývá **platnosti** dnem jejího podpisu zástupci STRAN. **Účinnosti** nabude současně s účinností závislých smluv **PODLICENČNÍ SMLOUVY** a **SMLOUVY O PŘEVZETÍ POVINNOSTI (PŘÍLOHA)**.

7.7 MDO zveřejní SMLOUVU v registru smluv dle zákona 340/2015 Sb.

V Kolíně dne 3.10.2017

V Olomouci dne 3.10.2017

*za OBJEDNATELE/POŘADATELE
Luboš Růžička, ředitel*

*Za MORAVSKÉ DIVADLO
Mgr.Pavel Hekela, ředitel*

PŘÍLOHA *PODLICENČNÍ SMLOUVA a SMLOUVA O PŘEVZETÍ POVINNOSTI*

PŘÍLOHA č. 1 k zájezdové smlouvě ze dne 3.10.2017

Podlicenční smlouva a smlouva o převzetí povinnosti**OBJEDNATEL/POŘADATEL**

Firma: Městské divadlo v Kolíně	
Sídlo: Smetanova 557, 280 02 Kolín IV	
Registrovaný/Zapsaný:	IČ/DIČ: 00069795, CZ00069795
Bankovní spojení: č. účtu: (Česká spořitelna)	plátce DPH: NE
Zastoupený/telefon/email: Luboš Růžička, ředitel	
Další kontaktní osoby/telefon/email: e-mail	

dále jen „JINÝ POŘADATEL“ na straně jedné

a

ZHOTOVITEL – PROVOZOVATEL DIVADELNÍHO DÍLA

Moravské divadlo Olomouc, příspěvková organizace, sídlo: tř. Svobody 33, 779 00 Olomouc, IČ:100544, DIČ: CZ00100544, zapsaná ve veřejném rejstříku, vedeném u Krajského soudu v Ostravě sp. zn. Pr 989, bankovní spojení: účet číslo 331811/0100, KB a. s., zastoupená: Mgr. Pavlem Hekelou, ředitelem,

Kontaktní osoby:

Uměl. provoz - ,

Smlouva –dále jen „PROVOZOVATEL“ nebo „MDO“ na straně druhé

ujednali:

podlicenční smlouvu podle §2363 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a podle zák. č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) a **smlouvu o převzetí povinnosti** podle § 1888 a násl. občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

takto:

1. Úvodní ustanovení

1.1 PROVOZOVATEL uzavřel s nositeli autorských práv licenční smlouvu k užití následujícího autorského díla (dále jen „dílo“) jeho nastudováním a živým divadelním provozováním, a to v následujících oborech autorské tvorby:

Dílo/obor:	QUEEN – THE SHOW MUST GO ON!
Autor/autoři:	Robert Balogh

1.2 Na základě **zvláštní smlouvy** - Zájezdové smlouvy o scénickém předvedení divadelní inscenace – (hostování)

uzavřené mezi PROVOZOVATELEM (MDO) a JINÝM POŘADATELEM (dále jen „zvláštní smlouva“), se JINÝ POŘADATEL stane pořadatelem divadelního představení díla v podobě dodané a nastudované PROVOZOVATELEM, tj. svým jménem a na svůj účet užije dílo živým divadelním provozováním a bude vybírat vstupné za divadelní představení díla.

2. Podlicence

2.1 PROVOZOVATEL (MDO) poskytuje touto smlouvou JINÉMU POŘADATELI nevýhradní podlicenci k užití uvedeného díla jeho živým divadelním provozováním v tomto rozsahu:

Územní rozsah podlicence:	ČR
Množstevní rozsah podlicence:	1 představení
Časový rozsah podlicence:	10.11. 2017

2.2 JINÝ POŘADATEL je oprávněn předmětné dílo provozovat výlučně v nastudování dodaném PROVOZOVATELEM (MDO). K jakémukoli jinému užití díla než je živé divadelní provozování (např. záznam živého provozování, rozhlasové nebo televizní vysílání apod.) je třeba uzavřít s nositeli autorských práv další smlouvu.

3. Nositelé autorských práv

3.1 Nositelé autorských práv ve vztahu ke konkrétnímu shora specifikovanému divadelnímu představení díla pořádanému JINÝM POŘADATELEM jsou:

- a) **A-TEMPO VERLAG spol. s r.o.**, Štítného 19, 130 00 Praha 3,
e-mail
- b) **Robert Balog**, e-mail:

4. Převzetí povinností

4.1 JINÝ POŘADATEL se zavazuje, že podle §1888 odst. 1 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. přejímá následující povinnosti PROVOZOVATELE (MDO) z licenční smlouvy uzavřené mezi PROVOZOVATELEM (MDO) a nositeli autorských práv (viz. čl. 3 odst. 3.1), a to ve vztahu ke konkrétnímu shora specifikovanému divadelnímu představení díla pořádanému JINÝM POŘADATELEM:

a) povinnost předem požádat nositele autorských práv o povolení v případě, že JINÝ POŘADATEL plánuje uspořádat představení díla, které není přístupné pro veřejnost a/nebo na něm není vybíráno vstupné vůbec; pro uspořádání takového představení je JINÝ POŘADATEL povinen uzavřít zvláštní smlouvu s nositeli práv, kde bude upravena výše autorské odměny pro takovýto případ,

b) povinnost písemně ohlásit nositelům autorských práv celkový počet představení díla včetně jejich data a celkových hrubých tržeb za každé představení díla, jehož bude JINÝ POŘADATEL pořadatelem, a to vždy nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce po měsíci, v němž bylo představení díla uskutečněno, na adresu uvedenou v čl. 3 odst. 3.1. **Hrubými tržbami** se rozumí úhrn tržeb za prodané vstupenky včetně předplatného před odečtením jakýchkoli položek, včetně daňových, případně část ceny každé prodané abonentní vstupenky určený jako podíl ceny abonentní vstupenky a počtu představení, k jejichž návštěvě opravňuje;

povinnost **uhradit** nositelům práv za poskytnutí podlicence **odměnu**

- ve výši **7 000,- Kč + DPH za 1 představení A-TEMPO VERLAG spol. s r.o.**, Štítného 19, 130 00 Praha 3

a **uhradit odměnu**

- ve výši **10% Robertu Balogovi**

z celkových hrubých tržeb za každé jednotlivé představení díla, jehož bude JINÝ POŘADATEL pořadatelem, a to buď na základě faktury vystavené agenturou na základě hlášení podle písm. a), nebo na účet uvedený v čl. 3 odst. 3.1., v případě fyzické osoby;

d) povinnost umožnit nositelům **kontrolu účetních dokladů** za účelem ověření správnosti hlášení podle odst. 3.1 písm. a).

4.2 PROVOZOVATEL prohlašuje, že nositelé autorských práv udělili k takovému převzetí povinností souhlas a JINÝ POŘADATEL bere na vědomí, že mu touto smlouvou vzniká povinnost vůči nositelům autorských práv plnit dle čl. 3 odst. 3.1.

5. Závěrečná ustanovení

5.1 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky. Nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Vůči nositelům autorských práv ani MDO není předmětem obchodního tajemství.

5.2 Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

V Kolině dne 3.10.2017

V Olomouci dne 3.10.2017

za OBJEDNATELE/POŘADATELE
Luboš Růžička, ředitel

Za MORAVSKÉ DIVADLO
Mgr. Pavel Hekela, ředitel